

Publication destinée aux écoles élémentaires de la République du Sénégal
avec l'appui de l'USAID



Crédit Photo : dedekoivogui.africablog.com

LANGUE ET COMMUNICATION

CAHIER
D'EXPRESSION
ECRITE



2^e étape

Propriété du Ministère de l'Enseignement Élémentaire,
du Moyen Secondaire et des Langues Nationales

RÉPUBLIQUE DU SENEGAL
MINISTÈRE DE L'ENSEIGNEMENT ÉLÉMENTAIRE,
DU MOYEN SECONDAIRE ET DES LANGUES NATIONALES

CAHIER D'EXPRESSION ÉCRITE

2^e étape

Éditeur en Chef

Abdou M. Sène, Ph.D.

Assistant Éditeur en Chef

Chérif Seck, Ph.D.

Auteurs

Chérif Seck, Ph.D.

Mamadou Diack

Consultants

Issakha Guèye

Babou Diaba Diop

Pape M. Sow



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Programme des Manuels Scolaires et Autres Outils d'Apprentissage (TLMP)
ECSU – Sénégal TLMP
Elizabeth City State University (ECSU)
Elizabeth City, Caroline du Nord 27909 (USA)

*Un Projet pour le Gouvernement du Sénégal
Financé par l'Initiative pour l'Éducation en Afrique AEI de l'USAID
Programme des Manuels Scolaires et Autres Outils d'Apprentissage (TLMP)*

© 2011 par Abdou Maty Sene, Ph.D., Éditeur en Chef,
par l'Agence Américaine pour le Développement International (USAID),
USA et par le Ministère de l'Éducation du Sénégal.

Droits d'auteurs réservés. Aucune partie de ce document ne peut être adaptée
ou reproduite ou photocopiée par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation de
Abdou Maty Sene, ou de l'Agence Américaine pour le Développement International (USAID)
ou du Ministère de l'Éducation du Sénégal.

ISBN 978-0-9825955-7-2

SOMMAIRE

| | | | |
|---|-----------|--|-----------|
| Page des crédits | 6 | | |
| Introduction | 7 | | |
| Module I | | | |
| I-1 Construire une phrase | 10 | II-2 Construire une phrase, créer une histoire à partir d'un fait | 33 |
| Objectifs | 10 | Objectifs | 33 |
| J'observe | 10 | J'observe | 33 |
| Je réfléchis | 10 | Je réfléchis | 34 |
| Je retiens | 12 | Je réfléchis | 34 |
| Je m'exerce | 12 | Je m'exerce | 35 |
| I-2 Enrichir une phrase | 15 | II-3 Construire une phrase à partir d'un fait | 37 |
| Objectifs | 15 | Objectifs | 37 |
| J'observe | 15 | J'observe | 37 |
| Je réfléchis | 15 | Je réfléchis | 37 |
| Je retiens | 18 | Je m'exerce | 39 |
| Je m'exerce | 18 | II-4 Décrire une situation dramatisée | 40 |
| I-3 Imiter une phrase | 20 | Objectifs | 40 |
| Objectifs | 20 | J'observe | 40 |
| J'observe | 20 | Je réfléchis | 41 |
| Je réfléchis | 20 | Je retiens | 42 |
| Je retiens | 21 | Je m'exerce | 42 |
| Je m'exerce | 22 | Module III | |
| I-4 Rédiger une histoire à partir de phrases éparses | 24 | III-1 Reconstruire un texte | 45 |
| Objectifs | 24 | Objectifs | 45 |
| J'observe | 24 | J'observe | 45 |
| Je réfléchis | 24 | Je réfléchis | 45 |
| Je retiens | 25 | Je retiens | 46 |
| Je m'exerce | 26 | Je m'exerce | 47 |
| | | III-2 Imiter un texte | 49 |
| | | Objectifs | 49 |
| | | J'observe | 49 |
| | | Je réfléchis | 50 |
| | | Je réfléchis | 51 |
| | | Je retiens | 53 |
| | | Je m'exerce | 53 |
| Module II | | | |
| II-1 construire une phrase, créer une histoire à partir d'un mot | 29 | Évaluation sommative | 54 |
| Objectifs | 29 | Fiche Bilan | 54 |
| J'observe | 29 | Niveau d'acquisition | 61 |
| Je réfléchis | 29 | Index des images | 62 |
| Je m'exerce | 32 | | |

Chérif SECK et Mamadou DIACK .- *Cahier d'expression écrite -2^{ème} étape* – publié à Dakar par le programme des manuels scolaires d'ECSU et l'USAID;

Support pour l'apprentissage du français à l'étape 2

Cet ouvrage a été conçu et réalisé avec l'appui du USAID et a bénéficié de la relecture et de propositions de corrections et remédiation de chercheurs de l'Institut national d'étude et d'action pour le développement de l'éducation (INEADE) en collaboration avec des acteurs du terrain au Sénégal.

Conception, rédaction

Chérif Seck et Mamadou Diack

Révision de fond, révision de forme

Issakha Guèye et Babou Diabou Diop - INEADE

Correction d'épreuves

Issakha Guèye et Babou Diabou Diop - INEADE

Maquette et mise en page

Ousseynou Gueye Séné (POLYKROME)

Conception des pages de couverture

Ousseynou Gueye Séné (POLYKROME)

Cet ouvrage validé par le ministère de l'Enseignement préscolaire, de l'élémentaire, du moyen secondaire et des langues nationales est édité et diffusé par l'USAID. Il est conçu comme support d'appoint pour l'apprentissage du français à l'étape 2.

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tout pays. Conformément à la Loi sur la protection du droit d'auteur et des droits voisins (loi n°2008-09 du 25 janvier 2008), il est interdit de reproduire, par n'importe quel procédé, en partie ou en totalité cet ouvrage sans autorisation préalable du détenteur du copyright.

“Educate yourself; do not let me educate you.
Use me; do not be used by me”.
(Eduque-toi toi-même; ne me laisse pas t'éduquer.
Sers-toi de moi, ne me laisse pas t'utiliser.

Robert Henri

La communication écrite occupe une place de choix dans nombre de programmes scolaires. Presque toutes les activités convergent vers elle. Aussi, lui voue-t-on une attention toute particulière. Toutes les occasions sont bonnes pour amener les apprenants à :

- exprimer par écrit ce qu'ils pensent d'une image, d'un texte, voire d'une bande dessinée ;
- réfléchir et traiter un sujet donné ;
- répondre par écrit à une question ;
- donner ses impressions après une excursion ;
- s'exprimer librement etc.

Mais écrire en français n'a jamais été une chose aisée pour les adultes à plus forte raison pour des enfants dont le français n'est pas la langue maternelle. Ce sont du reste les difficultés que nous avons rencontrées et que nous nous rencontrons encore aujourd'hui dans notre pratique de tous les jours qui nous ont incités à concevoir à la fois un outil et une démarche pédagogique dont ces lignes servent de présentation.

Conçu comme un outil d'apprentissage, le cahier d'expression écrite propose un ensemble de modules permettant de développer les compétences rédactionnelles et d'encourager l'expression orale. Nous nous sommes basés sur la philosophie des ateliers pédagogiques personnalisés et de celle des ateliers d'écriture. Il milite pour l'autonomie dans les apprentissages. Il a quelque chose à voir avec la (préparation, assistance, réflexion) telle que définie par Judy S. Richardson et Raymond F. Morgan¹. Ils ont en partage deux étapes fondamentales : celle de la préparation et celle de l'assistance.

Le fonctionnement en ateliers pédagogiques personnalisés nécessite un préalable : l'évaluation des connaissances initiales de l'apprenant communément appelé test de positionnement.

L'objectif d'un tel test est de déterminer, non seulement les acquis, mais encore les lacunes à combler. Celles-ci seront par la suite déclinées en termes d'objectifs à atteindre pour construire avec l'apprenant un contrat d'apprentissage. C'est dans la seconde étape, celle de l'assistance, que l'élève sera le propre artisan de son apprentissage. Il y aura donc autant de parcours et de rythme d'apprentissage qu'il y aura d'élèves. Le rôle de l'enseignant dans cette phase sera celui d'un pourvoyeur de ressources, d'un facilitateur. Ce que Robert Henri résume en deux mots « use me » (utilise moi), pour dire sers-toi de moi pour apprendre.

Dans l'utilisation de ce cahier, le rôle du maître transparait dans les questions auxquelles l'apprenant doit répondre pour découvrir les règles et les formuler par lui-même et pour lui-même. C'est ce que Fosnot² appelle « Constructivism ».

¹ - In *Reading to Learn in the Content Area*, Belmont, CA, 2000

² - In Constructivist model, teacher are not transmitting knowledge to passive learners, instead, learners are building information from the assistance that the teachers provide”

Il soutient plus loin que la communication écrite exige l'acquisition de techniques précises que l'apprenant ne peut maîtriser sans une pratique rigoureuse et systématique. Celle-ci passe nécessairement par des étapes que sont : l'observation, la réflexion, la déduction, l'entraînement et l'application. Ces étapes sont bien présentes dans le cahier d'expression écrite. La question est maintenant de savoir comment se servir de cet outil. C'est à cela que nous allons tenter de répondre.

Mode d'utilisation

Le cahier d'expression écrite peut être exploité de plusieurs manières. Tout dépendra des objectifs cibles et du niveau des élèves. Nous recommandons vivement la démarche active des APP ou celle des ateliers d'écriture.

Le cahier d'expression écrite dans le dispositif de l'atelier pédagogique personnalisé (APP)

S'assurer avant toute chose que l'apprenant a les pré-requis nécessaires. Les apprenants dont les résultats aux tests de positionnement mettent en évidence des lacunes commenceront par les combler. Il aura recours à cet effet aux outils du centre ressources du dispositif pour se mettre à niveau.

Par exemple, pour enrichir une phrase minimale telle que : "Je mange.", l'apprenant doit être familier aux notions de sujet, de verbe, de complément. C'est sa connaissance de la fonction complément d'objet qui l'aidera à enrichir cette proposition. Pour reconstituer une phrase, il doit non seulement connaître la nature des mots qui la composent, mais aussi leur fonction et la place qu'ils occupent dans la phrase.

Le cahier d'expression écrite dans le dispositif atelier d'écriture

Démarches suggérées

1^e exemple

- Diviser la classe en trois ou quatre équipes selon le nombre d'élèves qu'elle compte ;
- remettre au leader de chaque groupe le support et les questions-guides du modèle à traiter ;
- définir le temps imparti au travail en groupe ;
- revenir en grand groupe ;
- faire lire le résultat du travail collectif par le leader de chaque groupe ;
- terminer par une discussion générale avant de passer à l'application.

2^e exemple

- Distribuer aux enfants des mots-étiquettes : un verbe, un sujet et un complément ;
- faire découvrir la nature de chacun des mots ;
- faire construire une phrase avec les différents mots ;
- demander à l'élève qui croit avoir le mot déclencheur de l'écrire au tableau ;
- il sera suivi par celui qui croit détenir le mot suivant, ainsi de suite ;
- faire observer l'ordre des mots ;
- faire lire la phrase ainsi obtenue ;
- faire discuter de la grammaticalité de la phrase ;
- si une phrase est mal construite, faire trouver l'erreur et la faire corriger ;
- faire compléter une phrase jugée incomplète ;
- faire trouver la structure canonique d'une phrase ;
- pour lier la gerbe de cette activité, l'instituteur appréciera positivement toutes les productions afin d'encourager les enfants à mieux faire lors de la séance suivante.

Ce cahier comprend trois modules d'apprentissage suivis d'une évaluation sommative et d'un bilan des acquis. Puisse ce manuel répondre aux besoins des enseignants et des apprenants sénégalais.



Fig.1 : Malaw, un des chevaux de Lat Dior

Je réfléchis

Consigne : Ecris la réponse sur les pointillés

Exemple : Malick écrit une histoire.

Lis cette phrase. Par quel mot commence-t-elle ?

Que fait Malick ?

Comment appelle-t-on ce mot ?

Quel est le troisième mot de cette phrase ?

Comment appelle-t-on ce mot ?

Quel est le quatrième mot ?

Comment appelle-t-on ce mot ?

Par quoi se termine cette phrase ?

À quoi sert-il ?

Observe la phrase. Quel est l'ordre des mots dans : Malick écrit une histoire.

Sur ce modèle construis les phrases des bulles 2 et 3.

Bulle 2 :

Bulle 3 :

Comment les mots sont-ils placés dans ces deux phrases ?

Retrouves-tu le même ordre que celui de la bulle 1 ?

Quelle conclusion peux-tu en tirer ?

Procède de la même manière pour les autres types de phrases.

De quels éléments as-tu besoin pour construire une phrase ?

Je retiens

Pour construire une phrase j'ai besoin d' :

- 1- un nom sujet
- 2- un pronom sujet
- 3- un verbe
- 4- un complément



Fig. 3 : des élèves satisfaits du travail accompli.

Je m'exerce

Écris la bonne phrase avec les mots contenus dans chacun des cadres ci-dessous.

1)

boit limonade
de . Bocar
la

Phrase : _____

2)

stade va
Alassane .
au

Phrase : _____

répond Nafi
à .
Mariétou

Phrase : _____

3- Complète les phrases ci-dessous avec les mots suivants :

du vélo - longues oreilles – souffle – bien

range – les arbres – vite – chantent

1- Le vent fort.

2- François fait

3- Maman cuisine

4- Les élèves dans la classe.

5- Karim les livres.

6- Les arbres poussent

7- Le lapin a de

4- Construis une phrase avec chacun des mots suivants :

la classe :

le ballon :

rouge :

l'avion :

le jouet :

5. Interprète chaque image. Écris une phrase pour dire ce que font les personnages.



.....



.....



.....





6. Mariétou a construit quatre phrases en oubliant d'écrire le mot le plus important. Aide-la à les compléter. Utilise les mots suivants :

étend, travaille, lave, passe, semble.

- 1- Toute la famille _____
- 2- Fatou _____ la vaisselle.
- 3- Papa _____ l'aspirateur.
- 4- Nafi _____ le linge.
- 5- Tout le monde _____ fatigué.

7. Oumou a mélangé les mots d'une phrase et ne sait plus la reconstruire. Aide-la à la reconstituer.

Louga

ville

Sénégal

du

est

une

.

Phrase :

MODULE I

I-2 Enrichir une phrase

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'élève sera capable d'identifier :

- un complément
- un adjectif qualificatif
- de Poser les questions permettant de repérer l'adjectif qualificatif, et les différents compléments.
- de trouver leur rôle dans la phrase
- d'enrichir des phrases simples.

Support : groupes de mots.



Fig. 4 : J'aime la lecture

J'observe

1^{er} exemple

1- Boubacar mange.

2- Issa marche.

Je réfléchis

Lis les deux phrases.

Combien de mots y a-t-il dans chaque phrase ?

Recopie chaque phrase en soulignant le verbe.

1- _____

2- _____

Ces phrases donnent-elles beaucoup d'informations ?

Que mange Boubacar ?

Comment marche Issa ?

Compare ces deux premières phrases aux phrases 3 et 4 qui suivent.



Fig. 5 : une dance traditionnelle.

2^{ème} exemple

3- Boubacar mange une pomme.

4- Issa marche.

Sont-elles différentes ? Si oui, qu'est-ce qui les différencie ? Écris les mots qui ont été ajoutés.

Combien de mots y a-t-il dans les phrases 3 et 4 ?

3 _____

4 _____

Donne la fonction de « pomme » dans la phrase.

3^{ème} exemple

5- Boubacar mange une grosse pomme.

6- Issa marche sur la route.

Compare les phrases 5 et 6 aux phrases 3 et 4. Que remarques-tu ?

As-tu le même nombre de mots dans les deux phrases ?

Qu'a-t-on ajouté aux phrases 3 et 4 pour avoir les deux dernières ?

Donne la nature du mot « grosse » dans la phrase 5. Comment appelle-t-on le mot « grosse » ? Quelle information fournit-il ?

Quelle question peut-on poser pour le trouver dans une phrase ?

Quelle information fournit le groupe de mots : « sur la route » ?

Comment l'appelle-t-on ?

À quelle question répond-elle ?

À toi de jouer

Ajoute aux phrases 5 et 6 un autre mot ou groupe de mots pour donner une nouvelle information.

7 _____

8 _____

J'enrichis les phrases suivantes.

9- Aliou regarde le ciel. _____

10- Sidiki sort. _____

Je retiens

On enrichit une phrase en précisant :

- le groupe verbal par des compléments (et des adverbes).
- Le groupe nominal sujet par des adjectifs et des compléments.



Fig.6 : Élèves au travail

Je m'exerce

1- Enrichis les phrases suivantes.

1- Bébé pleure.

2- Alice va au magasin.

3- Elle boit.

4- Il regarde la télévision.

5- Les élèves écoutent.

6- Moussa écrit.

7- Il lit.

8- Elle part.

9- Ils crient.

10- Le maçon construit un mur.

11- Frédéric parle.

12- Les garçons arrivent.

13- Alicia chante.

14- Dakar est la capitale du Sénégal.

15- J'aime.

16- Nous jouons.

B- Dis ce que fait chaque personnage des images. Enrichis la phrase ainsi obtenue.







MODULE I

I-3 Imiter des phrases

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'élève sera capable :

- d'analyser une phrase modèle;
- de trouver la nature des mots qui la compose;
- et enfin d'imiter la phrase modèle.

Support : Phrase modèle



Fig.7 : L'entrée de la station balnéaire de Saly (Mbour)

J'observe

Je suis né à Pikine dans la banlieue. Je suis sénégalais.

Je réfléchis

Lis ce court texte. Combien de phrases compte-t-il ?

Par quel mot commence la première phrase ?

Qui est né à Pikine ?

Cette phrase fournit deux informations. Quelles sont-elles ?

Pikine, qu'est-ce que c'est d'après toi ?

Quels sont les différents éléments de cette phrase ?

Je retiens

Une phrase simple comprend généralement trois éléments : un sujet, un verbe et un complément.

Attention à la phrase impérative :

- 1- Lève-toi!
- 2- Écris!

Les retrouves-tu dans cette phrase ? Recopie la phrase en séparant les éléments.

Lis la deuxième phrase.

Par quoi commence-t-elle ?

Quelle information fournit-elle ?

Analyse la structure de la phrase. Est-ce une phrase simple ? Si oui, pourquoi ?

Es-tu capable de construire une phrase pareille ? Si oui, à toi de jouer. Si non, demande de l'aide à ton camarade ou à ton maître ?

Construis deux phrases à partir du modèle que tu viens d'observer et d'analyser.

1- _____

2- _____



Fig. 8 : une ferme agricole à Kayar

Je m'exerce

A- *Imite les phrases suivantes*

1- J'habite à Castor, un quartier de Dakar.

2- J'habite Thiaroye mais je travaille à Rufisque.

3- Après l'école, Karim va au centre communautaire.

4- Si tu ne fais pas ton travail, tu n'iras pas au zoo avec ta classe.

5- Les élèves sont excités vers 15 heures 45 mn.

6- Ce matin, il a pris un bon petit déjeuner.

7- Je suis le compagnon de madame Sarr.

8- Lorsque tu étais petit, tu pleurais trop.

A- *Un policier a aidé Moussa. Il écrit à Mariama ce qui suit :*

Ce policier est un ami. Il m'a aidé à trouver le voleur de mon vélo.

Écris la même phrase en parlant de quelqu'un qui t'a aidé à faire quelque chose.



Fig.9 : un marché

B- Imiter la phrase suivante.

Quand le jour se lève enfin, une foule d'invités envahit l'église pour assister à la messe.



Fig. Des fidèles allant à l'église

MODULE I

I-4 Rédiger une histoire à partir de phrases éparses

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage, l'élève sera capable d' :

- identifier les mots liens du discours ;
- identifier la première phrase, les phrases suivantes et celles de la conclusion ;
- repérer les différentes actions ;
- structurer des phrases.

Prétexte : phrases en désordre



Fig. 11 : une mosquée à Touba

J'observe

Les enfants entrent en classe. Monsieur Diagne revient de son travail et réveille les enfants. La cloche sonne. Ali et Séni se lèvent et font leur toilette. Sur le chemin de l'école, ils rencontrent leurs camarades. Ils prennent leur petit déjeuner.

Je réfléchis

Lis les phrases ci-dessus. Sont-elles en ordre ?

Combien de phrases y a-t-il dans le texte ?

Est-ce que les phrases se suivent de manière logique ?

Qu'est-ce qui peut constituer la première phrase d'après toi ?

Trouve la deuxième.

Fais de même avec les autres.

Remets ensuite les phrases dans l'ordre de manière à obtenir un texte cohérent qui met en scène les enfants de leur réveil à leur arrivée à l'école.

Remets dans l'ordre les phrases suivantes de manière à avoir un texte cohérent.

- 1- des ampoules, des pilules et du sirop pour la toux.
- 2- C'est pour mes cousins de la campagne.
- 3- Il a acheté beaucoup de médicaments :
- 4- Es-tu malade, mon pauvre Gora ?
- 5- Gora va à la pharmacie.



Fig. 12 : Image de la banlieue, Thiaroye

Texte reconstitué

Je retiens

Pour reconstituer un texte je fais attention aux majuscules, aux mots permettant de lier les phrases.



Fig. 13 : Une vue de l'île de Gorée

Je m'exerce

A- Mets dans l'ordre les phrases suivantes.

- 1- Il rêve dans le taxi.
- 2- Après trente minutes d'attente dans le hall, on annonce le départ.
- 3- Un taxi le déposa à l'aéroport international Léopold Sédar Senghor.
- 4- André fit ses bagages et sortit de la maison avec ses valises.
- 5- André est pensif.

Texte reconstitué



Fig.14 : L'autoroute

B- Mets les phrases suivantes dans l'ordre chronologique pour obtenir un texte cohérent.

- 1- Maman prépare le petit déjeuner.
- 2- A huit heures, le maître s'installe à son bureau.
- 3- Après le petit déjeuner, les enfants partent à l'école.
- 4- Mariama revient de la boulangerie avec du pain.
- 5- Le travail commence.

Texte reconstitué

C- Reconstitue le dialogue suivant.

- Moussa
- Tu as l'air intelligent. Sais-tu lire ?
- Comment t'appelles-tu ?
- Oui.
- Oui.
- Écrire.
- Sixième année
- Quel est ton niveau d'études ?
- Je cherche du travail.
- Pourquoi viens-tu me voir ?



Fig.15 :Des femmes bien occupées

Reconstitue le dialogue

D- Rédige un texte cohérent de plusieurs phrases décrivant les faits et les gestes d'un médecin examinant un malade ou de deux lutteurs.



Fig. 16 : L'heure du thé

E- Construis des phrases avec les mots suivants pour raconter une petite histoire.

a cassé

Malick

le jouet

de

est

fâché

Karim

Karim

.

Histoire



Fig. 17 : Un futur écrivain

MODULE II

II-1 Construire une phrase, créer une histoire à partir d'un mot.

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'élève sera capable d'identifier :

- d'imaginer une phrase à partir d'un mot, d'un fait ;
- créer une histoire à partir d'un fait, d'un mot.

Support : Des mots : le jardin, acheter.



Fig.18 : un village au Sénégal

J'observe

Maman arrose les fleurs du jardin.

Je réfléchis

Que fait maman ?

Qui arrose les fleurs ?

Maman arrose quoi ?

Quelles fleurs arrose maman ? Celles du salon ou celles de la cuisine ?

Quelle est la nature de chacun des mots ainsi trouvés ?

Arrose _____

Maman _____

Les fleurs _____

Du jardin _____

Quel rôle le mot "jardin" joue-t-il dans la phrase ?

Dans la phrase ci-dessous :

Le jardin est grand.

Qu'est-ce qui est grand ?

Écris une phrase dans laquelle "jardin" sera sujet et une autre où il sera complément.

Quelle est la fonction du mot «jardin» dans la phrase ci-dessous ?

Il est dans le jardin.

Sur les modèles ci-dessus, construis une phrase avec les groupes de mots suivants :

une école

le livre

le journal

un ordinateur

Dessine un jardin dans l'espace ci-après.



Dessine tout ce que tu peux voir dans un jardin.
 Écris le nom de chaque objet du jardin.
 Construis une phrase avec chacun de ces mots.

Construis une phrase avec le verbe « acheter ».
 Fais la liste de cinq choses que tu peux acheter quelque part. Construis les phrases.



Fig. 19 : un potager

__Écris dans le cadre ci-dessous plusieurs endroits où tu peux acheter quelque chose.

Établis la liste de tout ce que tu peux acheter au Casino, à Sandaga, à Soumbédioune etc.
 Construis des phrases complètes pour présenter ta liste.



Fig.20 : Les pirogues de Soumbédioune

Je m'exerce

1- *Imagine deux phrases que tu peux construire avec chacun des mots ci-après pour dire ce que tu fais :*

- a) avant d'aller à l'école
- b) après l'école.

2- *Imagine les phrases que tu peux construire avec les mots suivants : « expliquer », « éplucher » pour dire ce que fait :*

- a) le maître
- b) la maman.

3- *Construis des phrases avec chacun des mots suivants : « Malheureux », « animé » pour présenter*

- a) un garçon
- b) un stade lors d'un match de football.

Conseil : commence par trouver la nature de chaque mot avant de construire tes phrases.

4- *Construis une phrase ou crée une histoire avec le mot : « basket-ball ».*



Fig.21 : Les jardins du Magic

MODULE II

II- 2 Construire une phrase, Créer une histoire à partir d'un fait, d'un mot.

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'élève sera capable d'(e) :

- construire une phrase à partir d'un mot ;
- imaginer une histoire à partir d'un fait ;
- introduire oralement et par écrit une histoire ;
- conclure oralement et par écrit une histoire.

Support : la pluie



Fig.22 : Une pluie sur Dakar

J'observe

Il pleut depuis hier. Depuis ce matin cette pluie m'empêche de sortir. Je n'ai ni parapluie ni imperméable. C'est un coup de téléphone, celui de Marie Kane qui m'a sauvé. Sa mère est venue m'apporter un parapluie. Quelle chance !

Je réfléchis

Lis le texte ci-dessus. Combien de phrases compte-t-il ?

Quelle est l'information que fournit la première phrase ?

Quelles sont les idées exprimées dans les autres phrases ?

Je n'ai ni parapluie ni imperméable.

C'est un coup de téléphone, celui de Marie Kane qui m'a sauvé.

Sa mère m'a apporté un parapluie.

Quelle est l'idée exprimée dans la dernière phrase ?

Regroupe toutes les réponses que tu viens de trouver. Combien de parties compte cette histoire.

Comment appelle-t-on chacune de ces parties ?

Je réfléchis

Une histoire comprend trois parties : l'introduction, le développement et la conclusion.

L'introduction : elle permet de commencer.

Le développement : il explique, donne les raisons d'un fait, d'une action, d'une décision.

La conclusion : elle permet de finir son histoire.



Fig.23 : Une salle de classe

Je m'exerce

1- *Imagine une histoire à partir des mots suivants : le vent, ouvrir, nuageux*

Le vent :

Ouvrir :

Nuageux



Fig.24 : Un élève studieux

2- *Choisis une des histoires que tu viens d'inventer. Relève les différentes parties qui composent l'histoire.*

Introduction

Développement

Conclusion

3- Créer une histoire concernant le football, la musique Rap.

4- Imagine une histoire à partir d'un mot de ton choix.



Fig.25 : promenade de la place du souvenir

MODULE II

II- 3 Construire une phrase à partir d'un fait

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'apprenant sera capable de :

- définir un fait ;
- imaginer une histoire à partir d'un fait.

Support : Des faits



Fig.22 : Une pluie sur Dakar

J'observe

La cloche sonne. C'est le signal de la récréation. Addition, soustraction, multiplication sont terminées.

- Et si l'on jouait, dit Karim.
- À quoi, répliqua Ahmet ?
- Aux billes.
- Tout sauf ça, ajouta Fatima. Il fait trop chaud.
- Alors, jouons aux gendarmes et aux voleurs.
- À une condition.
- Laquelle ?
- Pas de brutalité.
- Entendu, répond Bouba.

Je réfléchis

Lis le texte et réponds aux questions.

Combien de phrases ce texte compte-t-il ?

Par quoi commence la première ?

Quelle est l'idée exprimée par les premiers mots du texte ?

Que s'est-il passé après la sonnerie ?

Les enfants savaient-ils à quoi ils allaient jouer ?

Que font-ils ?

Qu'est-ce que Fatimata a proposé ?

Sa proposition a-t-elle été acceptée ?

Quelle a été la proposition retenue ?

Est-ce que tout le monde était d'accord ?

A quelle condition pouvaient-ils jouer aux gendarmes et aux voleurs ?

Pourquoi Bouba a-t-il été le seul à répondre ?

Quelle est l'idée exprimée par une telle conclusion ?

Combien de parties y a-t-il dans ce texte ?

Comment appelle-t-on chacune d'elles ?

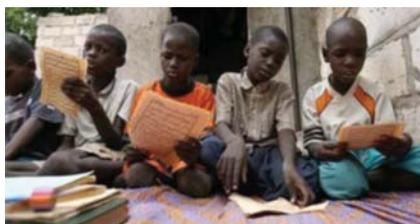


Fig.27 : Une école coranique

Qu'annonce la première partie du texte ?

Et la deuxième ?

Quelle est l'information contenue dans chacune des phrases ?

Je m'exerce

1- *Imagine une histoire à partir des faits suivants :*

- Quelqu'un appelle au secours.
- Le cri d'un enfant.
- Un coup frappé à la porte.
- Un coup de téléphone retentit.
- Un incendie qui se déclare.

2- *Trouve des faits à partir desquels on peut imaginer des histoires*



Fig.28 : Le monument de la renaissance africaine

MODULE II

II- 4 Décrire une situation dramatisée

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage l'apprenant sera capable de :

- dire oralement ce qui s'est passé avant ;
- parler de la cause d'une dispute ;
- parler oralement du déroulement ;
- parler des conséquences de la dispute ;
- rédiger la description en insistant sur les aspects les plus intéressants.

Support : Scènes à dramatiser

Deux élèves se disputent un crayon noir.



Fig.29 : Échange entre élèves

J'observe

La récréation est terminée. Les élèves regagnent la classe. Deux minutes après une dispute éclate entre Bounama et Astou, la seconde accusant le premier de lui avoir dérobé son crayon. Ils ont failli en arriver aux mains. Le maître confisqua le crayon pour calmer les esprits avant d'envoyer les enfants à la direction. Ils reviennent plus tard avec une exclusion de trois jours. L'école ne tolère pas pareil acte. C'est depuis ce jour que les disputes ont cessé dans la classe de monsieur Diémé.

Je réfléchis

Où étaient les élèves avant la dispute ?

Quand est ce que la dispute a éclaté entre Bounama et Astou ?

Quel était l'objet de leur désaccord ?

Se sont-ils battus ?

Le maître a fait deux choses : lesquelles ?

1^{ère} chose : _____

2^{ème} chose : _____

Pourquoi Bounama et Astou ont-ils été exclus ?

Lis la dernière phrase du texte. Quelle information fournit-elle ?

Si tu as bien compris le texte, réponds aux questions suivantes pour te résumer.

Quelle est la cause de la dispute ? _____

Comment s'est-elle déroulée ? _____

Quelles en sont les conséquences ? _____

Que faut-il faire pour décrire une situation dramatisée à laquelle on a assisté ?

Sur quoi faut-il insister au moment de la rédaction de la description ?

Insiste sur les aspects les plus intéressants de la scène.

1- b - Une mère de famille qui menace son enfant.

1- c - L'accueil d'un parent par toute une famille après une longue absence.

1- d - Un frère et une sœur se disputant une part de gâteau.

2- Imagine des scènes qui se sont déroulées aux endroits suivants et décris en deux ou trois.

- 2-1 au marché
- 2-2 au stade
- 2-3 à l'école
- 2-4 à l'église
- 2-5 au Magic Land
- 2-6 au parc zoologique de Hann



Fig.31 : une vue de la place de l'indépendance



Fig.31 : Le parc d'attraction Magic Land

Ton choix :

MODULE III

III-1 Reconstituer un texte

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage, l'élève sera capable de :

- dire oralement si les phrases d'un paragraphe sont dans un ordre logique ;
- reconnaître les mots liens du discours ;
- restituer un texte de façon logique ;
- structurer un texte de façon logique.

Support : Texte



Fig.33 : Le président Abdoulaye Wade et son ancien dauphin

J'observe

- 1- Vers le soir, les travailleurs rentrent du bureau. Alors le quartier retrouve son animation.
- 2- A 3 heures 55mn les élèves sortent bruyamment de l'école. Par petits groupes, ils vont en direction des bus scolaires.
- 3- A neuf heures, les adultes sont au bureau et les enfants à l'école. Le quartier est calme. Seuls les tout petits jouent encore dans les maisons.

Je réfléchis

Lis chaque paragraphe et réponds aux questions suivantes.

Quelles sont les actions exprimées dans les différents paragraphes ?

- 1^e paragraphe : _____
- 2^e paragraphe : _____
- 3^e paragraphe : _____

Par quoi commence chaque paragraphe ?

1^{er} paragraphe : _____

2^{ème} paragraphe : _____

3^{ème} paragraphe : _____

Quelles informations ces expressions fournissent-elles ?

1^e expression : _____

2^e expression : _____

3^e expression : _____

Quels sont les autres mots et expressions capables de t'aider à reconstituer le texte ? Pour les trouver, réponds aux questions ci-après.

Quand est-ce que le quartier est calme ?

Quand est-ce qu'il retrouve son animation ?

Ces réponses t'aident-elles à reconstituer le texte ? Si oui, montre que tu as compris en remettant dans l'ordre les paragraphes de manière à avoir un texte cohérent.

Texte reconstitué

Que dois-tu faire pour reconstituer un texte ?

Je retiens

Pour reconstituer un texte, je fais attention :

- aux mots ou expression commençant chaque paragraphe ;
- aux mots ou expressions aidant à la compréhension ;
- à la suite logique dans les idées et les actions.



Fig.34 : Une vue du marché de Ouakam

Je m'exerce

1- Lis et reconstitue le paragraphe suivant.

Sa mère lui demande de rentrer. Il fait chaud. Ce matin Amy joue tranquillement. Le soleil brille.

2- Lis et reconstitue les deux paragraphes.

Sa sœur essaie d'attraper la balle en sautant mais, déséquilibrée, elle tombe sur la pelouse mouillée.

Moustapha et sa sœur jouent au ballon dans un parc sous un temps maussade.



Fig.35 : La station Elton de Mermoz (route de Ouakam)

3- Lis et reconstitue le texte suivant.

La chasse

Ils rentrent chez eux sans lapins de garenne. Aujourd’hui, la chasse a été bonne : des dizaines de lapins s’agitent au fond de la gibecière de Samba. Cet après-midi, Samba et Moctar sont allés à la chasse aux lapins de garenne pas loin de la mer. Mais, soudain, Samba glisse sur un rocher plein d’algues. Il perd la gibecière qui file dans la mer.

Texte reconstitué

4- Prends un texte tiré de tes lectures personnelles et désorganise-le. Remets-le ensuite à un camarade de classe pour qu’il le reconstitue.

MODULE III

III- 2 Imiter un texte

Objectifs :

Au terme de cet apprentissage, l'élève sera capable de :

- dire oralement ce que dit le texte ou le poème ;
- comprendre et dire oralement comment le texte ou le poème est écrit ;
- structurer sa pensée selon un modèle ;
- justifier sa réponse.

Support : Un poème, un texte narratif.



Fig.36 : Annette Mbaye d'Erneville, pionnière de la littérature enfantine au Sénégal

J'observe

Myosotis

- 1- J'aime les étangs et j'habite
- 2- Partout où l'eau se creuse un lit.
- 3- Ma fleur d'un bleu pâle s'agite
- 4- Au moindre vent, au moindre bruit.
- 5- Ma coupe d'or est si petite
- 6- Qu'une larme d'oiseau l'emplit !

Alphonse de Lamartine

Je réfléchis

Lis le texte et réponds aux questions.

Quel est le type de ce texte?

Qu'est-ce que le myosotis d'après le texte ?

Où vit le myosotis ?

Quelle est la couleur du myosotis ?

Le myosotis est une fleur fragile ? Relève dans le poème le mot qui le dit.

Qui parle dans le poème ? L'auteur ou la fleur ?

Justifie ta réponse.

Chaque ligne du poème est un vers. Par quoi commence chacun d'eux ?

Par quel son se terminent les vers 1 ; 3 ; 5 ?

Et les vers 2 ; 4 ; 6 ?

Approche d'un texte narratif

Une séance de magie

Au milieu de la classe transformée en salle de spectacle, les élèves sont assis en cercle autour d'une caisse noire. Tout le monde attend. Tout d'un coup, Soumana, le magicien, fait son entrée, lève sa baguette et la pose sur la caisse. Il prononce quelques paroles magiques et tape trois fois sur la caisse. Celle-ci se remplit aussitôt de bonbons de toutes sortes. Après le spectacle, le magicien offre aux élèves et au maître présent les bonbons obtenus.

Je réfléchis

Lis le texte.

Quelle est l'idée générale qui se dégage de ce texte ?

Combien de parties compte-t-il ?



Fig.37 : Village touristique sur la station balnéaire

Lis la première phrase du texte. Elle présente le cadre, les personnages et leur attitude. Relève les mots et expressions qui le confirment.

Quelle est la partie du texte qui exprime les actions du magicien ? Où commence-t-elle ? Où finit-elle ?

Relève toutes les actions du personnage principal.

Lis la dernière phrase. Que décrit-elle ? Justifie ta réponse.

Quelle est la dernière action du magicien ?

Comment étaient les enfants d'après toi ?

Es-tu capable d'écrire un poème comme celui de Lamartine ? Si oui, à toi de jouer.

- Écris un poème dans lequel tu feras parler une personne, un animal ou une chose.
- N'oublie pas les majuscules au début de chaque vers.



Fig.38 : la boxe, le sport favori des lutteurs sénégalais

Je retiens

Écrire un poème ou un texte à la manière de ceux que tu viens de lire et d'analyser, c'est imiter le poème ou l'auteur du texte.

Je m'exerce

1- Décris les scènes suivantes en imitant le texte d'appui de la leçon :

- 1- 1 un accident de la route ;
- 1- 2 l'arrivée des bus scolaires à 8 heures 45 mn ;
- 1- 3 un match de football.

2- Imiter un poème et un paragraphe de ton choix.

3- Une absence remarquée

Ce matin, Moussa n'est pas venu en classe à la grande surprise de tout le monde. Cet éternel présent ne s'est pas montré aujourd'hui. Serait-il malade ? Nous en saurons quelque chose demain. Pour l'instant, pensons aux choses sérieuses.

Lis le texte. Analyse-le et imite-le.

4- Trouve un ou deux textes ou poèmes à imiter.

EVALUATION SOMMATIVE

1- Construire des phrases

A- Barre les mots en trop et recopie les cinq phrases correctement :

J'aime télévision la manger regarder.
 Jeanne à partie est marcher Saint Louis.
 Déteste je le les patates.
 Une c'est cahier voiture.
 Noir le est gris bleu tableau.

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____
- 4- _____
- 5- _____

B- Utilise tous les mots pour reconstruire une phrase correcte.

1

Magic Land les enfants au vont .

2

la fille dans pour bus Kolda
 aller à entre le .

3

habite Médina J' la .

Tes phrases

- 1- _____
- 2- _____
- 3- _____

2- Enrichir une phrase

Enrichis les phrases suivantes.

2-1 Boubacar mange.

2-2 La voiture roule.

2-3 Nous regardons.

2-4 Ma grand-mère parle.

2-5 - Papa a acheté une maison.

2-6 - Il a pris la balle.

2-7 - J'ai mangé une mangue.

2-8 - Elle a une robe.

2-9 - Ils jouent.

3- Imiter des phrases.

3-1 - *Imite les constructions suivantes. Utilise un verbe de ton choix.*

Vous aimez écouter la radio ?

Oui, j'aime écouter la radio.

3-2 - Est-ce qu'il aime le fromage ?

Non, il n'aime pas le fromage.

3-3 - Oui, il aime les maths.
Est-ce qu'il aime les maths ?

Qu'elle est jolie, cette maison !

3-4 - Formidable, il a réussi son essai.

3-5 - Il est courageux, ce garçon.

3-6 - Est-ce que vous vous parlez ?
Oui, nous nous parlons.

Rédiger une histoire à partir de phrases éparses.

Rédige l'histoire

- 1- Enfin, le dernier jour, elle doit courir le plus longtemps possible, sous le soleil torride du désert.
- 2- Chez les Bassari, aujourd'hui encore, une cérémonie de quatre jours marque aussi les premières règles d'une jeune fille.
- 3- Puis, chaque soir, la fille doit danser jusqu'à minuit.
- 4- Les premiers jours, une femme âgée lui parle de sa nouvelle condition.

Histoire reconstituée

Construire une phrase à partir d'un mot.

Construis une phrase à partir des mots suivants.

Le marché « Sandaga » la natation l'hivernage

Le marché « Sandaga »

La natation

L'hivernage

Écris une histoire avec ces mêmes mots.

1^e histoire

2^e histoire

3^e histoire

Construire une histoire à partir d'un fait.

Construis une histoire à partir des faits suivants.

- L'appel d'un élève par le directeur de l'école

- Une voiture volée

- Un feu d'artifice

Décrire une situation dramatisée

Deux garçons s'apprêtent à se battre.

Décris la situation.

Reconstruire un texte.

Reconstitue le texte de la lettre ci-après

- Cette impression de travail insuffisant, ce sentiment de manque de punch n'ont rien d'alarmant.
- Tu as l'impression que tu ne travailles pas assez, ne te dépenses pas. Détrompe-toi. Ce n'est qu'une impression.
- Les enfants comme toi ont le même sentiment.
- Je suis contente de te lire. Permets-moi de te dire ceci.

Lettre reconstituée

Imiter un texte

Imite le poème suivant.

Il avait le cœur sur la main
 Et la cervelle dans la lune
 C'était un bon copain
 Il avait l'estomac dans les talons
 Et les yeux dans nos yeux
 C'était un triste copain [...]

Robert Desnos, Corps et Biens, Gallimard.

Imitation

Imite le paragraphe suivant tiré d'un texte narratif

Le réveil sonna sept heures. Julien arrêta la sonnerie et s'accorda le petit quart d'heure supplémentaire où il plongeait volontairement dans un état de demi-somnolence, où il pouvait savourer la chaleur de la couette, la douceur de son oreiller, et s'amuser à laisser s'effilocheur un rêve. [...].

Extrait de La triche, Emilie Smadja, Syros.

Ton texte

NIVEAU D'ACQUISITION

| Objectifs | Acquis | En voie | non acquis |
|--|--------|---------|------------|
| <i>Identifier le groupe nominal sujet</i> | | | |
| <i>Identifier le groupe verbal</i> | | | |
| <i>Identifier un complément</i> | | | |
| <i>Ordonner une phrase</i> | | | |
| <i>Construire une phrase à partir d'une suite de mots</i> | | | |
| <i>Identifier un adjectif qualificatif</i> | | | |
| <i>Reconnaître un adverbe</i> | | | |
| <i>Identifier un complément d'objet</i> | | | |
| <i>Enrichir des phrases simples</i> | | | |
| <i>Donner oralement la nature des mots d'une phrase modèle</i> | | | |
| <i>Imiter une phrase modèle</i> | | | |
| <i>Identifier et utiliser les mots liens du discours</i> | | | |
| <i>Énumérer les différentes actions dans des phrases éparses</i> | | | |
| <i>Ordonner des phrases de façon logique</i> | | | |
| <i>Imaginer une phrase à partir d'un mot, d'un fait</i> | | | |
| <i>Créer une histoire à partir d'un mot ou d'un fait</i> | | | |
| <i>Introduire oralement ou par écrit une histoire</i> | | | |
| <i>Conclure oralement ou par écrit une histoire</i> | | | |
| <i>Définir un fait</i> | | | |
| <i>Créer une histoire à partir d'un fait</i> | | | |
| <i>Décrire une situation dramatisée</i> | | | |
| <i>Restituer un texte par écrit</i> | | | |
| <i>Ordonner un texte de façon logique</i> | | | |
| <i>Imiter un modèle</i> | | | |

INDEX DES IMAGES

- Fig.1** : Malaw, un des chevaux de Lat-Dior
- Fig.2** : Des élèves au travail
- Fig.3** : Des élèves satisfaits du travail accompli.
- Fig.4** : J'aime la lecture
- Fig.5** : une danse traditionnelle.
- Fig.6** : Élèves au travail
- Fig.7** : L'entrée de la station balnéaire de Saly
- Fig.8** : Une ferme agricole à Kayar
- Fig.9** : un marché
- Fig.10** : Des fidèles allant à l'église
- Fig.11** : une mosquée à Touba
- Fig.12** : Image de la banlieue, Thiaroye
- Fig.13** : Une vue de l'île de Gorée
- Fig.14** : L'autoroute
- Fig.15** : Des femmes bien occupées
- Fig.16** : L'heure du thé
- Fig.17** : Un futur écrivain
- Fig.18** : un village au Sénégal
- Fig.19** : un potager
- Fig.20** : Soumbédioune et ses pirogues.
- Fig.21** : Les jardins du Magic Land
- Fig.22** : Une pluie sur Dakar
- Fig.23** : Une salle de classe
- Fig.24** : Un élève studieux
- Fig.25** : promenade de la place du souvenir
- Fig.26** : une classe attentive
- Fig.27** : Une école coranique
- Fig.28** : Le monument de la renaissance africaine
- Fig.29** : Échange entre élèves.
- Fig.30** : De jeunes talibés en train de manger
- Fig.31** : une vue de la place de l'indépendance
- Fig.32** : une vue de la place de l'indépendance
- Fig.33** : Le président Abdoulaye Wade et son ancien dauphin
- Fig.34** : Une vue du marché de Ouakam
- Fig.35** : La station Elton de Mermoz (route de Ouakam)
- Fig.36** : Annette Mbaye d'Erneville, pionnière de la littérature enfantine au Sénégal
- Fig.37** : Village touristique sur la station balnéaire
- Fig.38** : la boxe, le sport favori des lutteurs sénégalais



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

Un Projet pour le Gouvernement du Sénégal
Financé par L'Initiative pour l'Éducation en Afrique AEI de l'USAID
Programme des Manuels Scolaires et Autres Outils d'Apprentissage TLMP

CA Référence: RLA-A-00-09-00037-00

VENTE INTERDITE



\$0.00
ISBN 978-0-9825955-7-2
90000 >

9 780982 595572